

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9544

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHON, LUNES 15 DE ABRIL DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

Orden - Trabajo - Paz

XXXVII

Díceme un excelente amigo, a propósito del artículo precedente, que abunda en mi opinión, nada favorable a que continúen funcionando, como definitivas, las asociaciones municipales isleñas de propietarios agrícolas creadas para evitar el paro forzoso de los jornaleros campesinos. Pero, agrega el amigo: conformes en que eso va mal para la agricultura isleña y para sus distintos factores; ¿lo que no se vislumbra es cómo vamos a llenar el vacío que de pronto dejarán a su muerte las asociaciones de que tratamos. ¿No sería más sensato dejar que fueran extinguiéndose paulatinamente, y « qui dia passa any empeny »?

Aprecio y respeto la observación de mi amigo y de quienes la sigan. Mas, ella no tuerce mi pensamiento. El tiempo es el gran resolutor de muchos problemas, en apariencia insolubles. Sin embargo, no siempre conviene confiarse en su acción corrosiva. A todos los que proceden de buena fe—afortunadamente, en este caso, los más—les tiene cuenta salir del atolladero, aun sin tener a mano el sucedáneo o sustitutivo. Mucho lo he meditado; no improviso ni me ciega la vehemencia; y tengo muy presente, por inolvidable, el merecido éxito que a su fundación alcanzaron las mentadas asociaciones, tanto en el país como en las elevadas esferas gubernamentales, en los Ministerios del Trabajo y de Agricultura, a tal punto, entre otros anécdotas, que el primer Director general de la Reforma agraria que tuvo la República, mi amigo don Adolfo Vázquez, en su visita a esta isla me dijo que si los propietarios de la Península hubiesen procedido como nosotros no existiera en aquella fecha la cuestión social. El por qué de cómo han cambiado las cosas de entonces acá lo dejo ya expuesto, en cuanto a los propietarios, en el artículo precedente. Con la sinceridad que acostumbro, lo expondré a continuación por lo que atañe a los demás factores de la producción agrícola.

A quienes no satisfizo desde el primer momento la fundación de dichas asociaciones patronales fué a los obreros campesinos acreditados en el oficio, principalmente a los que servían de ordinario en las mismas determinadas fincas. No les faltaba jamás el trabajo a todos ellos y no sufrían descuento alguno. Las consecuencias de la bola, como se apellida al sorteo semanal de fincas, fueron el continuo trasiego de un lado para otro del término municipal, a más del descuento estatutario de un tanto por ciento del jornal.

Los jóvenes solteros campesinos no pertenecientes a familias aparceras se aprovecharon, en cambio, de la bola para huir del asalariado como labrantes (missatges), pudiendo de esta manera pernoctar siempre en la población. Igual hicieron los que se dedicaban al carboneo. Y tal ha sido el contagio de no pasar las noches en el campo que se han dado repetidos casos de despreñar la bola, representativa de los jornaleros de la semana, cuando la finca sorteada no permitía, por la distancia, ir diariamente al pueblo.

Todo eso ha trascendido, como no podía menos de acontecer, sobre la conducción de la tierra, pues que a ésta no se la engaña. Lo que había

de ser provisional y subsidiario, convertido en definitivo y hasta básico por la ingerencia de Ayuntamientos y alguna vez de otras autoridades, a pesar de la índole no oficial de estas asociaciones de carácter benéfico; faltó desde un principio en el obrero la personal satisfacción, porque se le dió a entender que la bola era obligatoria por parte de los propietarios y que, por lo tanto, se le rebajaba ilegalmente un tanto del jornal; quebróse la armonía entre patronos y obreros, tan indispensable para la buena labor y tan apetecible para la pacífica convivencia.

Es lo más sensible en este desdichado asunto que el rudo golpe va contra nuestro contrato de aparcería, si no ponemos remedio con rapidez. Como he notado en anteriores escritos, la aparcería no puede subsistir sin los missatges, so pena de que sólo sean aparceros quienes cuenten con un número de hijos o hermanos proporcionado a las necesidades de la finca. También he escrito, y bien sabido es de todos, que la aparcería ha sido siempre en esta isla la única escuela práctica para hacer buenos labriegos; escuela socialmente recomendable, porque el missatge, a más de la soldada que se contrata en proporción a su edad y aptitudes, recibe en el seno de la familia aparcerera la misma alimentación e idéntico trato que se da a los hijos, sin exigirle más en trabajo y otros deberes de lo que a los hijos se exige.

La agricultura menorquina ha sido víctima de un error por parte del sindicalismo. Se equiparó a nuestros missatges con los infelices gañanes de distintas regiones de España y, con tal de rehuir el asalariado, se exigieron a los aparceros soldadas antieconómicas y condiciones extralegales. Los jóvenes, ilusionados, no vieron sino que pernoctarían en poblado y se liberarían de quedarse de guardia en la finca los domingos y fiestas que les correspondiesen por turno, y prefirieron la bola de jornalero a las ventajas del asalariado, pecuniarias, alimenticias e instructivas.

Con ser más que suficiente lo apuntado para que se percaten todos de la urgente necesidad de enmienda, algo me resta apuntar todavía más peligroso: la tendencia de muchos aparceros les venía muy cuesta arriba el continuo encarecimiento del personal asalariado y se aprovechan de las circunstancias para ir prescindiendo de los missatges, puesto que la bola les provee de jornaleros. Pero esa provisión es irregular, como ordenada por la suerte; a más de que, aunque el jornalero sorteado sea competente, desconoce la finca y sus ganados, lo cual implica pérdida de tiempo y dificultades insuperables para la marcha normal de la conducción.

Triste fuera en verdad que se iniciase la decadencia de nuestra aparcería, precisamente, cuando hay algún fundamento para creer que la tuvieron en mente el Ministro de Agricultura y la Comisión parlamentaria, como modelo, al redactar la ley de Arrendamientos recien promulgada. No por mi insignificancia personal, sino por la categoría de las publicaciones periódicas donde he colaborado, considero que mis numerosos escritos sobre la materia

han podido influir en la rehabilitación nacional del contrato de aparcería, tan desacreditada en la Península como apreciada, económicamente y socialmente, en Francia y otras varias naciones europeas.

Hay que poner fin, repito, a esa situación anómala que padecemos, a la larga o a la corta perjudicial para todos: propietarios, colonos y obreros. ¿Cómo remediarlo? Digamos, imitando a nuestros abuelos: « viatge esguerrat cap a casa. » Esto, lo primero: decisión de cesar en lo perjudicial, para sustituirlo por cosa mejor. Cosa mejor que en vano buscará el propietario procediendo egoísticamente por su cuenta. Quien se crea que mejora su suerte, en comparación a los de su clase, no perteneciendo a la asociación patronal o dándose de baja, me figuro que con el tiempo conocerá el desacierto. Mal consejero es el egoísmo personal que aísla, cuando se va imponiendo en toda cuestión económica de clase la sumisión a los dictados de la mayoría. Esto; además del peligro de singularizarse en los conflictos que con frecuencia se suscitan entre el capital y el trabajo, peligro tanto más inminente para los egoístas aislados si su actitud dificultosa o impide una solución armónica.

La veo yo, por ahora, para el caso presente en volver a la contratación libre de missatges y jornaleros, sin distinguir de vecindades y respetándose desde luego los jornales y salarios mínimos existentes en cada término municipal, y mejor uniformes en toda la Isla. Eso, que propongo como primera base de concordia, no sería factible y sí irrisorio aplicado a cualquier industria de esas que están dando las últimas boqueadas. Tratándose de campos en cultivo, no hay analogía ni cabe establecer semejanza alguna. Todos sabemos que en Menorca no sobran obreros de la tierra, en tanto que sobreviene la escasez de brazos tan pronto se emprende alguna obra pública.

Segunda base: que se lleve al día y con escrupulosidad el censo de campesinos, registrándose respecto de cada uno los contratos que estipule, a fin de que consten en todo momento la condición de los colocados y el número de parados y sus respectivas circunstancias. La perfección de este trabajo burocrático contribuirá indudablemente a la buena marcha del sistema, teniéndose siempre a la vista de los interesados censo y registro.

Y tercera y cardinal base: que propietarios, aparceros y arrendatarios isleños se comprometan recíprocamente a la conservación, la susceptible racional mejora y el buen cultivo de sus respectivas tierras y, al efecto, se constituyan en sindicato agrario patronal que abarque toda la Isla y tenga su centro en Mercadal con filiales en los otros términos municipales, el cual defenderá los intereses agrícolas de sus afiliados y velará, con arreglo a sus estatutos y a las leyes, por que en Menorca no haya tierras abandonadas, ni mal conducidas, ni incultas siendo aptas para mayor producción.

PEDRO BALLESTER

Son ya 2400 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. ¡Pónganlo cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

HORARIOS

La próxima guerra será el fin de una civilización

Otra vez se han puesto al descubierto las cartas de la política internacional y de nuevo vuelve a despejarse la incógnita de una nueva guerra. Las fuerzas potentes van a combatir de nuevo. Las dos fuerzas rivales de la lucha internacional. La guerra no es inmediata, pero sí próxima. Y no es inmediata porque un enemigo, el eterno enemigo de la paz del mundo, no se halla en condiciones de hacer la guerra inmediatamente. De lo contrario, la guerra surgiría ahora. Si ahora no surge, no será por el deseo de la paz universal, sino por el miedo de una derrota fulminante.

Alemania quiere la guerra, se prepara para la guerra. La primera medida ya está tomada. Roto el cerco de Versalles, lo demás lo tendrá por añadidura. El pacto de Versalles era la paz. La única paz posible: El desarme de Alemania.

Mientras Alemania está desarmada habrá paz. El día que Alemania esté armada como Francia o como Inglaterra, la guerra estallará por el salmo. De ahí que nosotros hemos pedido el desarme de Alemania. No por humillarla, como ella dice, sino para garantizar la paz. Francia lo sabe. Francia sabe que mientras ella esté armada, la paz no será un peligro. Antes bien, sus armamentos y sus milicias son una garantía de paz.

No así Alemania. Alemania sólo deseará la paz mientras se encuentre desarmada. El día que pueda enfrentarse con Francia estallará la guerra. Ahora no estallará por eso, porque aún no está preparada y es mucho lo que tiene que realizar. En primer lugar, buscar a sus aliados o países simpatizantes que coincidan con su política. De ahí el buscar la unión con el Japón. El Japón es la Alemania de Asia, de Oriente. Las dos naciones sienten el mismo afán imperialista. En ambas naciones, al niño, desde que nace, se le prepara para la guerra. Son dos países con idéntico espíritu militar. Dos pueblos de parias, de esclavos, de explotados. Se dejan dominar por la tiranía y la opresión, que exalta el patriotismo y el nacionalismo, que son las dos fuentes de donde suele salir la guerra. Alemania sueña con un imperio germánico que se extienda sobre la paz de Europa. Japón desea ser el dueño de Asia.

Pero frente a Alemania y el Japón se hallan Francia y Rusia; Francia y Rusia hoy día son los países aliados. Los dos pueblos son la salvaguardia de la paz de Europa. Rusia no quiere la guerra. Desea sólo la paz. Pero Rusia no es cándida ni inocente y se prepara también para la guerra. Rusia sabe que Alemania la odia tanto como a Francia. Para Alemania, Rusia es una pesadilla. Hace pocos días en la reunión en Berlín lo dijo Hitler a John Simón: « Nosotros tememos el empuje bolchevique. » Y Rusia lo sabe. Y Rusia es un país armado hasta los dientes. Los noticiarios cinematográficos nos hablan todos los días de la preponderancia militar moscovita. Los desfiles militares y atléticos en la plaza Roja de Moscú son impresionantes. Rusia es una gran potencia militar.

Al lado de Rusia y Francia se hallan Inglaterra y los Estados Unidos,

Estos dos últimos países quieren realzar el papel de conciliadores. Pero a la hora de la verdad se unirán a Rusia y a Francia para defender la hegemonía y las colonias y mercados de Asia y de Oceanía. Si dejasen triunfar a Alemania y al Japón, saben que perdería su imperio la primera y sus mercados la segunda. Buscarán armonizar las tendencias y aspiraciones internacionales. Pero esto sólo podrá suceder mientras Alemania está preparándose. El día que Alemania esté preparada, la guerra será un hecho.

Este es el panorama del mundo en 1935. Diez años después el mundo será un estallido bélico. El motivo será uno, cualquiera. Todos querrán la paz, pero todos provocarán la guerra. La astucia diplomática es esa. Dar a entender lo que no se quiere,

Y junto con la diplomacia, la banca y el comercio, que negocia con el material de guerra. Llegará un momento en que los Estados no podrán pagar ni atender a los múltiples gastos de la preparación o del rearme. Y los Estados serán víctimas de estos especuladores y comerciantes, y para cancelar sus compromisos, la guerra tendrá que estallar.

Lo temible y lo desolador será el final, la liquidación de esta guerra. La guerra próxima termina con toda una civilización y toda una cultura. De esa guerra saldrá una nueva civilización, un nuevo sentido del Estado y de la Humanidad. Será el estallido de una convulsión social, ante la liquidación de todo un mundo en quiebra.

J. BORT-VELA

Madrid, Abril 1935.

Feria Internacional de Valencia

En víspera de esta importante manifestación comercial

Está en periodo álgido la preparación de la XVII FERIA INTERNACIONAL que se celebrará en Valencia del 10 al 25 del próximo Mayo.

De dicha ciudad han salido y estaban saliendo diariamente miles y miles de folletos y carteles, en anuncio de invitación a este mercado español de carácter internacional que ya va siendo conocido y utilizando por los productores y los comerciantes de todas las regiones españolas y por buen número de casas extranjeras.

Han prometido su asistencia firmas comerciales de muy diversos puntos de Europa y hasta del África francesa. Las numerosas peticiones de stands para exponer sus productos en esta importante Feria de Muestras, que ya vienen celebrándose dieciocho años consecutivos, hace prever un éxito que estimamos trascendente para la vida económica española que, contando con una manifestación comercial como la instituida en dicha capital levantina, posee uno de los medios modernos que más eficazmente contribuyen a intensificar la vida mercantil y el intercambio de productos, tan necesitado actualmente de medios impulsivos,

Por esto, nos congratulamos en poder hacer pública, tan halagadores auspicios, que esperamos ver pronto coronados en espléndida realidad.

FOOT-BALL

TORNEO «COPA MENORCA»

El Menorca bate netamente a la Unión Sportiva
El Ciutadella venció por la mínima diferencia al Fortuna
El Isleño logró triunfar del Alayor

Unión Sportiva, 0. C. D. Menorca, 2.

Ni los mismos partidarios del Menorca podían suponer que un partido, que sobre el papel, se les presentaba desfavorable, se resolviera a su favor por dos goles de diferencia tras un encuentro en que los azulgrana fueron en todo momento los dueños de la situación.

Magnífico de forma se nos mostró ayer el Menorca, todas sus líneas desde el principio del encuentro superaron a las de sus adversarios y muy especialmente la línea media, que ayer fue lo mejor del equipo azulgrana. La defensa magnífica, Germán formidable despejó con seguridad y energía. Anglada II, Costabella y Senat, como decimos jugaron un partido espléndido, siendo los factores principales del triunfo del Menorca. Costabella, sobre todo, puso cátedra de lo que debe ser el juego del medio centro. La delantera muy rápida no remató con decisión pues de haber shootado algo más la derrota de la Unión pudiera haber sido mucho más seria.

La Unión Sportiva nos desengañó.

Fallaron sus medios a pesar del coraje de Anglada y Vidal, y de la colocación de Parés y todo el equipo anduvo desconcertado, sin poder reaccionar en ningún momento. Borrás comenzó mal, falló balones seguros y su pesadez se hizo notar fuertemente, luego fue mejorando pero sin llegar a hacer un buen partido. Morro rápido y valiente no estuvo tampoco muy seguro en el despeje. La delantera descoordinada no ligó ningún avance y en contadísimas ocasiones supo dar sensación de peligro. Finestres muy inseguro, se dejó pasar un goal, el segundo, que con un poco de decisión pudo haber evitado.

En conjunto, un partido que ganó el Menorca porque jugó más y mejor por una diferencia que pudo ser mayor.

A las órdenes del árbitro señor Andreu se alinean los equipos de la siguiente forma:

Unión Sportiva. — Finestres; Morro, Borrás; Anglada I, Parés, Vidal; M. Luis, Masot, Vandellós, Puigrós, Carreras

C. D. Menorca. — Riudavets; Geimán, Vázquez; Anglada II, Costabella, Senat; Borrás, A. Bagur, Pineda, Calderón, Pons.

Escoge campo el Menorca y saca la Unión. Desde el principio se apoderan del balón los azulgrana y hay varios avances peligrosos. Se tira un corner contra la Unión que es despejado: Vuelve a la carga el Mahón, hay un shoot de Borrás que pasa alto.

Se tiran dos corners contra los unionistas sin consecuencias.

En un avance de la Unión Puigrós se interna y queda sólo frente a Riudavets, pero se aturulla y su disparo es desviado a corner por el meta del Menorca, que se lesiona retirándose del campo de juego. Vázquez pasa a portero y Pineda a la defensa.

Se tira un corner contra el Menorca y Germán despeja.

El Menorca avanza y Bagur shoota pero el balón va a kick.

Free-kick contra la Unión. Lo tira Germán raso y fuerte y el balón entra en la red a pesar de los esfuerzos de Finestres.

Continúa dominando el Menorca, Borrás shoota de cerca y Finestres bloca. Carreras se interna y centra bien pero Masot malogra la ocasión fallando.

Free kick contra la Unión. Lo tira Germán y Finestres lo para oportuno.

Y con presión azul-grana fine el primer tiempo.

Reanudado el juego parece que los azul amarillos han de dominar. Hay algunos avances unionistas que contienen seguros los backs azul-grana. Y por unos momentos se presiente el empate.

Carreras centra alto y Vázquez bloca. Bagur avanza y pasa a Borrás este shoota y Finestres bloca fácilmente.

Vandellós pasa a M. Luis este arranca y Germán salva la situación mandando el balón a corner. Se tira el saque, produciendo otro corner que es despejado.

Y viene la jugada desgraciada del partido. En una arrancada del Menorca, Morro acude rápido al despeje de un balón que conduce Bagur, produciéndose un encontronazo, y cayendo Morro exánime. Es retirado del campo en brazos de sus compañeros.

Desde este momento la Unión se desmanda y el Menorca juega a placer.

Se tira un corner contra la Unión, Calderón de cabeza envía el balón sobre la puerta, Finestres duda y Bagur remata el segundo tanto.

Se tiran dos corners consecutivos contra la Unión, sin consecuencias.

Calderón avanza y pasa a Bagur que remata fuera.

Arrancada del Menorca que no es goal por milagro.

Costabella shoota de lejos, Finestres bloca mal y el balón se le escapa de las manos, yendo a Calderón que solo frente a la meta unionista shoota alto.

Hasta el final del encuentro domina el Menorca tirándose dos corners más contra la Unión sin resultado, y el árbitro silba el final del partido.

Asistió al encuentro gran cantidad de público, que se portó con bastante corrección.

El arbitraje del señor Andreu impecable.

Después del partido se nos comunicó que, reconocido el desgraciado joven Sebastián Morro por el médico señor Hercilla, éste le apreció la fractura completa de la pierna.

Después de la primera cura fué trasladado a su domicilio.

Sentimos vivamente el percance sufrido por el joven Morro y le deseamos un pronto y total restablecimiento.

EN ALAYOR

Fortuna A. V. 2 C. D. Ciutadella 3

Una desagradable impresión nos causó el partido de fútbol jugado ayer tarde en el campo de los pinos, debido a ser tolerado el juego fuerte (creemos que a petición de los equipiers) y como resultado casi siempre degeneró en sucio, como lo demuestra que al finalizar el partido estaban lesionados casi todos los equipiers; y para peor epílogo un inadapto del público tiró dos piedras lesionando al defensa y portero del Ciutadella respectivamente. Conviene que estos hechos no se reproduzcan, haciendo de su parte los más interesados pues de lo contrario, el público que se iba aficionando nuevamente a este deporte, se marchará de los campos antes de finalizar el partido como pasó ayer tarde.

A las cuatro en punto de la tarde y a las órdenes del árbitro señor Mantoján se alinean los equipos de la siguiente manera.

Fortuna A. V. — Ramón; Sirvent, Amantegui; Vailas, Redirí, Mauricio; Pons, Sellarés, Enseñat, Moltó y Sertrano.

C. D. Ciutadella. — Agustín; Sans, Bonet; Mestres, Marqués; Juaneda; Seguí, Pascual, Rogelio, Vera y Galmes.

El Fortuna alinea nuevos elementos y el Ciutadella juega sin Gornés por estar lesionado en un tobillo.

Escoge campo Fortuna y sale Ciutadella contra sol y viento, no obstante las primeras arrancadas las efectúa el Ciutadella sin resultado. Arranca el Fortuna pasando a Moltó que se encuentra solo a pocos pasos de la puerta y falla un goal por querer colocarlo demasiado. Ramón se luce en varias formidables paradas a tiros de Rogelio y Galmés. Ataca nuevamente el Ciutadella centrado matemáticamente Galmes, shotando Pascual marcando el primer goal de la tarde.

Van 30 minutos de juego. Este goal espolea al Fortuna que ataca nuevamente y el Ciutadella tiene que ver ceder penal que tirado por Moltó produce el primer empate. Faltan 5 minutos para el descanso. Remate de Rogelio de cabeza que a Ramón se le escabulle de las manos, siendo el segundo goal a favor del Ciutadella, ataque furioso del Fortuna que remata Sellares marcando el nuevo empate, cuando faltan pocos segundos para la primera parte.

En la segunda parte pocas jugadas podemos reseñar que sean dignas de mención, a excepción de un fallo de Vera que produce un barullo frente a la portería defendida por Ramón que aprovecha Rogelio para marcar el goal de la victoria. Aun se hubiera podido empatar nuevamente debido a un barullo frente a la puerta del Ciutadella en el que tomaron parte la mayoría de los jugadores, pero al fin fué despejada la pelota, y con pelotazos de una y otra parte sin importancia finaliza el partido.

DE CIUDADELA

C. D. Isleño, 2. C. D. Alayor, 1

En el campo Miramar y a las órdenes del árbitro señor Gomila, se celebró el partido de fútbol correspondiente al Torneo Copa Menorca, asistiendo a presenciar el mismo bastante concurrencia, no obstante soplar un fuertísimo viento.

El partido fué uno de los peores que hemos presenciado en nuestros campos de fútbol pues tanto uno como otro equipo desarrollaron un juego insulso, sin que viéramos durante sus noventa minutos de juego algo de calidad, ni tan siquiera entusiasmo en ninguno de los dos bandos.

Los primeros en marcar fueron los alayores, su primer y único goal a los quince minutos escasos de haber empezado y jugando a favor del viento, terminando la primera parte con este resultado.

A los diez minutos de empezado el segundo tiempo Canet obtiene un goal que el árbitro anula por of side, con la consiguiente protesta de los jugadores rojos. Pocos momentos después el mismo jugador obtiene el goal del empate.

En un ataque de la delantera roja y jugando de delantero centro Eduardo, este jugador logra el goal de la victoria. Los jugadores alayores se protestan contra la validez de este tanto.

Con el resultado indicado termina el partido que ha sido aburrido.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

Alayor. — Gomila; Morlá, Timoner; Benitez, Carreras, Salom; Meliá, Palliser, Sintés, Triay, Luz.

Isleño. — Pintó; Camps, Pous; Florit,

Crónica local y general

Un telegrama
 Presidente República
 Madrid

Para consolidar régimen, acabando resabios monarquía, cuenta su excelencia con leal adhesión Mahón republicana que hoy fervientemente le felicita.
PEDRO PONS SITGES
 Alcalde.

Números premlados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 11 de los corrientes han obtenido premio de CUATROCIENTAS PESETAS los billetes números 5377, 12434, y 21933, que se expidieron en la Administración número 2 de esta localidad, a cargo de don Miguel Alrjandre (Estanco calle Pintor Calbo).

—Ha obtenido igual premio el billete número 23571 despachado en la Administración Loterías núm 1 de la calle de Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons

Fiestas de la República

En la sección de información militar damos noticia de la parada y desfile celebrados ayer.

De doce a una y media, tocó en el paseo de la Libertad la banda militar, y por la mañana recorrió las calles la banda Mahonesa.

—Por la tarde se celebró en el «Cos Nou» la merienda popular organizada por el Casino de Obreros de Unión Republicana. Asistieron breves momentos las Autoridades municipal y gubernativa.

—El interesante partido de foot-ball que se jugó en el campo de la calle de San Carlos restó concurrencia a la merienda, no obstante acudió bastante gente.

Los buques surtos en el puerto permanecieron ayer empavesados.

Llamaron la atención del público las espléndidas iluminaciones en las fachadas de la Casa Consistorial y en la Casa del Pueblo.

El Ayuntamiento obsequió a los asilados de los establecimientos de Beneficencia con una comida extraordinaria siendo el acto presidido por el alcalde

Eduardo, Pons; Marqués, Llabrés, Barceló, Canet, Uris.

El árbitro señor Gomila estuvo a la altura del partido, desconcertando con sus fallos a jugadores y público.

CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P
C. D. Ciutadella	5	4	1	0	17	4	9
Unión Sportiva	5	3	1	1	7	6	7
C. D. Menorca	5	3	0	2	15	10	6
C. D. Isleño	4	2	0	2	8	11	4
C. D. Alayor	5	2	0	3	8	11	4
Fortuna A. V.	4	1	0	3	6	11	2
C. D. San Luis	4	1	0	3	6	10	2
C. D. Villacarlo	2	0	0	2	2	6	0

señor Pons Sitges y los concejales directores señores Bosch y Olives Sintés. Durante el día de ayer se vieron nuestras calles y paseos animadísimos.

Exposición «La Fantasía»

No es difícil reseñar una exposición de modas y novedades cuando se trata de un comercio tan antiguo como popular y acreditado cual es el establecimiento «La Fantasía» (calle de Fermín Galán, antes Nueva) que dirige y regenta su dueño el buen amigo don Sebastián Palliser.

Para hacer la crónica de la exhibición que ayer presentó «La Fantasía» bastará por lo tanto decir que respondió a la merecida fama de que siempre—y ya van años—ha gozado aquel favorecido comercio. Convenida la sala de ventas en un paraíso encantado de la moda ofrecía maravilloso aspecto, expuestas a la contemplación del visitante múltiples muestras de las extensas partidas con que cuenta el establecimiento. Pendientes de las paredes en arosas combas, tendidas sobre amplio mostrador o colgantes en artístico despliegue de soporíferas ad hoc se ostentaba: las preciosas y vaporosas telas, que se llevarán esta primavera y el próximo verano. Buen gusto, elegancia y variedad eran las características de este espléndido y grandioso muestrario.

Mantones de manila, tapices, sombrillas, almohadones, bolsos, etc., etc., completaban tan magnífico alarde de elegancia que reflejaba su deslumbrante policromía lo mismo bajo la luz diurna que al reverberar de la potente iluminación nocturna.

Y lo mismo de día que durante la velada fueron incandescentes el desfile de visitantes y las felicitaciones al señor Palliser. Vaya también nuestra enhorabuena, extensiva al personal dependiente de tan entendido Director y que tan acertadamente le secunda.

Visitas al señor Barangó-Soñis

Han visitado últimamente al señor De legado del Gobierno el concejal del Ayuntamiento de Alayor, don Carlos de Torres; el alcalde y el secretario de Mercedal señores Gomila y Vecino; don José Coll; don Jaime Alsina Sastre; los señores Juan Reurer y Antonio de Novo, de Alayor; don Angel Argüelles; don Francisco Morales; don Jaime Huguet; el secretario del Ayuntamiento de Villacarlos, señor Maestre; el presidente de La Mensajera Mahonesa, don Pascual Ticoulat, y una comisión de obreros de la Base Naval.

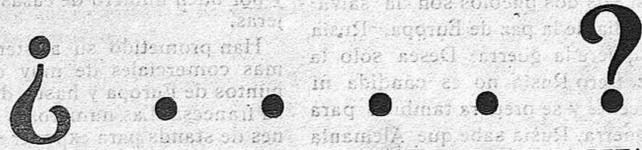
Original en cartera

Mañana publicaremos la reseña del acto de homenaje a la memoria del modelo de republicanos Pedro Febrer, María, celebrado ayer en el Salón Trianon y que nos es imposible insertar en esta edición por falta de espacio.

Teatro Principal — Mahón

EMPRESA JOSE LLOPIS

PRONTO, MUY PRONTO



EN BREVE SE DARAN DETALLES

TRIANON

HOY LUNES 15 ABRIL DE 1935. Tarde a las 6'45. UNICA SESION

Ultima proyección de la muy interesante película de la marca UFILMS

ANNY ANNY

Por ANNY ONDRA y RENE LEFEVRE

UNA PRODUCCION DE EXTRAORDINARIO ENCANTO

Sábado próximo: DEBUT - DEBUT: GRANDES ATRACCIONES

SALON VICTORIA

HOY LUNES a las 9'45

UNICA SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'60
 LA MEJOR PELICULA DE LA SEMANA!

Tu eres mio

Vigoroso asunto por JEAN HARLOW CLARK GABLE.

Hablada en español

SABADO DE GLORIA

Tarde y noche
 UN ESPECTACULO SUPERIOR

La Hermana San Sulpicio

por IMPERIO ARGENTINA.

De A. PALACIO VALDES.

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'30. POPULAR DE MODA. Butaca 60. General 50
 EXITO EXTRAORDINARIO UNA PELICULA SUBLIME

TRAGICA ATRACCION

Por el actorazo HARRY BAUR. Una película que no hay otra en el mundo.
 Sábado de Gloria: EL ANONIMO; gran película EN ESPAÑOL y un cow-boy

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Información militar
PARADA Y DESFILE. — Al publicar las normas a que habían de obedecer la parada y el desfile celebrados ayer, dimos en realidad por anticipado la reseña de esta fiesta conmemorativa de la instauración de la República. Holgaría por lo tanto reproducirla, para lo cual bastaría la copia textual con la única variante de poner en pretérito el tiempo del verbo que en aquella crónica previa estaba en futuro.

En cabeza desfiló una compañía de marinería, siguió la sección ciclista Regimiento de Infantería, Artillería, e Ingenieros y la sección de guardias de asalto.

El público saludaba la enseña nacional.

Lo que si proceda hoy, es decir que la fiesta militar resultó brillantísima favorecida por las galas primaverales de un día magnífico y por innumerable concurrencia. Evidenciaron además la parada y el desfile el lucidísimo estado de instrucción, marcialidad y disciplina de las fuerzas de esta guarnición tan digna y celosamente mandadas por el ilustrado y prestigioso general de brigada Excelentísimo Señor don Alvaro Fernández Burriel. Dignos para coronar estos apuntes: ¡Viva España! ¡Viva la República! ¡Viva el Ejército!

En pro de la Vejez del Marino
Continúa la venta de billetes para recaudar fondos a favor de los pensionistas ancianos obreros del mar.

Conviene que las personas que no hayan adquirido todavía ningún billete, no olviden de hacerlo cuanto antes en los distintos puestos de venta.

Dados los valiosos regalos anunciados, es de esperar que todos los caritativos ciudadanos contribuyan con su óbolo.

Accidente
Ayer en la carretera de San Luis frente al «Stadium Mahonés» cruzaron un coche y dos automóviles; uno de estos quiso adelantarse y chocó con el coche yendo a parar aquel al fondo de la parcela de una noria.

El coche estaba ocupado por dos Hermanas Religiosas que se dirigían a San Luis, saliendo ileśas del percance así como también el conductor.

Acudieron al legat del suceso buen número de personas que prestaron el auxilio necesario y sacaron de la parcela las caballerías y el coche, este quedó algo averiado.

ATENCION
E que ha llevado una vida llena de peligros merece tener una vejez tranquila. Compre billetes en beneficio del pobre viejo marino.

Despedida
Para incorporarse a su nuevo destino en Zaragoza embarcó ayer en el buque correo de Barcelona el culto sargento de intendencia nuestro estimado amigo don Pedro Tremol Orfila.
Le transmitimos afectuoso saludo de despedida.

Menorca Pro-Turismo
por
Jaime Ferrer Aledo
Se vende en la «Tipografía Mahonesa»
Nota.—Los señores que encargaron ejemplares de dicha obra pueden pasar a recogerlos.

Langosta viva
Se vende a 8 pesetas el kilo en el vivero del Fondueo en piezas mayores de un kilo.

Gran Cabaret El Trocadero
HOY LUNES DIA 15 de 5 a 8 y de 10 a 4
Grandioso éxito de la Estrella frívola
Padi Alarcón
UNICA EN SU CLASE
Extraordinario Dancing
Queda reservado el derecho de admisión

Crónica General

Madrid 13 a las 18.
Las fiestas de la República
Nombramiento del Ciudadano de Honor
Decretos conmemorativos
Programas civil y militar

En el Palacio Nacional se reunió el comité encargado de la designación del Ciudadano de Honor para 1935. Asistieron bajo la presidencia del Jefe del Estado los señores Lerroux, Alba y Samper. Se excusaron los señores Martínez Barrio y Besteiro. Asistió también el Ciudadano de Honor de 1934, don Bartolomé Cossío. Por unanimidad fué nombrado Ciudadano de Honor don Miguel Unamuno.

Al salir el señor Lerroux manifestó que el Presidente de la República había firmado los decretos aprobados, entre los que figuran el levantamiento del estado de guerra y sustitución por el de alarma, autorización para construir en Barcelona cinco cuarteles para la guardia civil, adquisición de material de aviación por valor de seis millones de pesetas y proposición para ceder al Ayuntamiento de Ibiza el baluarte de Santa Lucía.

—En el Monumental Cinema de Madrid el Presidente de la República y el jefe del Gobierno acompañados por altas personalidades asistieron hoy a un festival infantil.

Mañana domingo día 14 en la plaza de la Armería, frente al Palacio Nacional formarán las tropas en solemne acto militar S. E. el Presidente de la República impondrá las insignias de la cruz laureada a los generales López Ochoa y Batet, capitanes Sevilla y Moyano; la medalla militar a los tenientes coroneles Yagues y Ramirez, comandante Porras y a varios guardias civiles y de asalto. La escuadrilla de aviación y las tropas desfilarán en columna de honor ante los condecorados y luego se marcharán al Paseo de La Castellana donde formará en gran parada la guarnición de Madrid y de los cantones con motivo del homenaje al ejército. La fiesta militar terminará con el desfile de las fuerzas.

Política y economía
Opiniones y comentarios
Notas oficiales

Re ha firmado un decreto de autorización para concertar directamente la contratación con carácter provisional de las comunicaciones marítimas intercontinentales. Se prorroga el presupuesto del estado durante el segundo semestre. Se dispone que se proceda a la emisión de títulos de la deuda libres de impuestos por valor de 600 millones al interés de 4 por 100.

El alcalde de Madrid señor Salazar Alonso se ha dirigido al gobernador en petición de que suscitara urgentemente a los gestores cedistas y agrarios. Insisten estos en su dimisión y abandonaron el cargo el día de hoy. Sobre la comisión gestora municipal de Madrid pesa una labor abrumadora.

Las fiestas de la República y las religiosas han abierto un paréntesis en la cuestión política. Parece confirmarse que los cedistas, los agrarios y los liberales se mantienen unidos y que la decisión que en definitiva hayan de tomar depende del señor Lerroux. También bajo la socorrida forma «parece», dice

se que una gran parte de los radicales se muestran inclinados a reconstruir el bloque gubernamental.

El Consejo Nacional del Partido Federal se adhiere a la nota de los partidos republicanos de izquierda.

Algunos periódicos lamentan que el viaje que hoy emprenderá en Cádiz el vapor «Cabo San Antonio» sea el último que hacen nuestros vapores a los puertos sudamericanos.

Los periódicos publican escritos recordatorios en honor a las personalidades republicanas que se formaron en 1931 y coinciden en afirmar que este cuarto aniversario de la República mantiene la esperanza de que perdurará el espíritu de la República instaurada el año mencionado. También dedica la prensa expresivos elogios al nuevo Ciudadano de Honor, don Miguel Unamuno.

Madrid 13 a las 23.30.

En la que llaman fiesta nacional
Corre la sangre humana en la arena
Terrible cornada y horrorosa hemorragia
La paradoja de un boxeador

Con motivo de las fiestas conmemorativas se dió en Madrid una corrida de toros en la plaza de Vista Alegre. Actúan los diestros Barrera y Laserna.

Este último fué cogido y zarandeado por uno de los fieros cornúpetos. La cornada fué espantosa. Al momento quedó echarcado en sangre el redondel. Laserna fué herido en el muslo derecho. El agujero que abrió el asta profunda tanto que alcanza el peritoneo. El cuerno desgarró las carnes y produjo grandes destrozos en los músculos. La hemorragia fué abundantísima. El diestro quedó en estado de suma gravedad.

Hubo que operarle inmediatamente y la intervención quirúrgica duró cuarenta minutos. Luego el herido fué trasladado al sanatorio de Villaluz donde tardará un mes en curar completamente, caso de que esto se consiga. Parece que la herida tiene tres trayectorias.

El boxeador negro Brown muy amigo de Laserna acudió a la enfermería mientras operaban al herido y se impresionó tanto que se desmayó; sensibilidad exquisita y delicada que contrasta con la rudeza y fuerte temple de ánimo que requiere la profesión de mamporrista.

Una cabalgata vistosa
Animación en Sevilla
El canto del miserere y su radiación
Barcelona.—El Ayuntamiento ha gas

tado cien mil pesetas para organizar una magnífica cabalgata muy vistosa que recorrerá la ciudad mañana por la noche y en la que figurarán nueve carrozas alegóricas.

Sevilla.—La ciudad está abarrotada de forasteros atraídos por las fiestas de semana santa y de las ferias. Se han reglamentado los precios de los hospedajes y de las sillas que han de colocarse en el trayecto que han de recorrer las procesiones.

El miércoles el tenor Cortis y el barítono Sarobe cantarán un miserere que será radiado a España, a Norteamérica, al Canadá y a varias naciones de Europa.

Algunas de las imágenes que han de figurar en las procesiones estrenarán mantos y joyas de gran valor.

El lunes llegará a Sevilla el Graf Zeppelin y los que a su bordo viajan podrán presenciar desde el aerobuque, a vista de pájaro, el paso de tres cofradías.

Mesa revuelta
La cuestión internacional
Noticias sucesos, mendugencias

Stresa.—La Conferencia tripartita se dá por terminada virtualmente. Ahora se convocará en Roma otra conferencia a la que concurrirán Italia, Alemania, Hungría, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Madrid.—Procedente del Perú ha llegado doña Concha Espina que representó a España en las fiestas celebradas en Lima.

Para la fiesta de mañana han llegado a Madrid veinte y cinco mil forasteros. Se ha dado un banquete al Director de Prisiones señor Vega Iglesias, concurrieron doscientos comensales. El obsequiado pronunció un discurso de gratitud.

Barcelona.—El Presidente interino de la Generalitat que de las comi-

siones gestoras formen parte todos los partidos.

El ex ministro señor Nicolau acepta la placa de la orden de la República.

San Sebastián.—Cerca de Pasajes naufragó un barco de pesca. Perekieron cuatro tripulantes.

Castellón.—El señor Gil Robles y su esposa han llegado a Benicasin.

Oviedo.—El consejo de guerra ha condenado a doce años de prisión al poeta no señor Vidal y Muñiz.

Burgos.—Los ciclistas que aspiran al gran premio de la República han cubierto la primera etapa desde Eibar. Venció Cardona. Mañana seguirán hacia Madrid.

Las Palmas.—Ha sido obsequiado con un banquete el señor Giner de los Rios arquitecto municipal dstituido. Se discursó.

DE FOOT-BALL

CAMPEONATO DE LIGA
Primera División
Madrid tres (Lazcano, Regueiro dos); Valencia cero.
Español cuatro; Donostia uno.
Atletic Bilbao cero; Beris cero.
Sevilla cuatro; Arenas cero.

Segunda División
Sabadell uno; Hércules cero.
Murcia tres; Celta cero.
Osasuna seis; Valladolid uno.

Otros resultados
Vigo dos; Coruña cero.
Guecho tres; Júpiter uno.
Granollers tres; La Flana uno.
Jerez uno; Granada uno.

Partido internacional
En París jugaron los equipos representativos de Francia y Bélgica.
El resultado fué un empate a un goal.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

JUVENTUD REPUBLICANA
MAHON
CICLO DE CONFERENCIAS DE 1935
El próximo JUEVES DIA 18, a las nueve y media de la noche y en el Salón de actos de la Casa del Pueblo, disertará el culto Presidente del Fomento de Turismo de Mahón don JUAN GOMILA sobre el tema
El factor turismo en diversos países de Europa
Por el presente anuncio se invita a todos los afiliados y simpatizantes,

756 PIERRE DECOURCELLE

—Y ya lo sabes; sobre todo no abrigues ningún temor por Pochita...
—¡Oh! no: ya no lo tengo... ahora—dijo Flavia rechazándolo con brusco ademán.
El guapo prosiguió sin comprenderla:
—Voy ahora a buscarla a casa de Chopine velaré por ella, te lo prometo.
—¡Anda, ve!—exclamó Flavia en tono de desafío.—Si la encuentras ya puedes decir que tienes suerte.
—¿Qué?... ¿Pues no está allí?...—dijo Luis estupefacto.
—No; no está allí ya—respondió Flavia mirándole frente a frente.
—Y en dónde está?
—¡Se ha marchado, y he sido yo quien la ha obligado a marcharse, porque he comprendido lo que querías hacer de ella, miserable!
—¡Conque se ha ido!
—Si; y de allí donde está, ni tú ni nadie podrá ir a arrancarla... Ha partido para un lugar donde no la habrás de hallar por mucho que tú la busques.
—¡Tú has hecho eso!...—rugió Luis cerrando los puños con furor.
—¿Por qué no habías de hacerlo?
Y volviéndose hacia los agentes gritó:
—Ahora, señores guindillas, en marcha cuando queréis. Vamos allá. ¡Señoras viajeras para San Lázaro: al tren!

753 LAS DOS GOLFAS

lentos de lágrimas.—Yo renuncio a ella ya que no puedo guardarla, y acepto lo que usted me propone... ¡Tómela, yo se la doy!
—Ya sabe, Flavia, que por mucha pena que usted sienta al echarla de menos si algún día se arrepiente de esta resolución, no debe volverla a ver.
La infortunada ahogó un sollozo y murmuró:
—Sí, ya lo sé...
—Para usted, como para todos los que la han conocido hasta hoy, ella habrá muerto.
—¡Seal...—dijo Flavia reuniendo todo su valor.
—Mejor quiero eso que lo que la aguardaría en otro caso.
—Así, cuente usted conmigo.
—Sólo quiero que me diga usted una cosa—dijo ella con viveza.—¿Me jura usted que su esposa la querrá?
El desgraciado Jorge respondió sonriendo de un modo indefinible:
—La amará como si fuese su hija.
—¡Oh! ¡Gracias!... ¡gracias!... Lo creo a usted.
La hija de Rondeau se volvió hacia su hermana y le dijo:
—Escucha, hermana mía... Por todo el tiempo que yo falte de casa, vas a irte con este caballero que es un pariente de don Jacobo... Tú querías vivir con tu maestra, pero considera que no hallándome a tu lado, en ninguna parte estarías segura contra lo que tú sabes. Pensando en esto se me ha ocurrido una idea... Puedes tener confianza en

Noticias de todas partes

EN UNA FABRICA DE POLVORAS DE BOMBAY, A CONSECUENCIA DE UNA EXPLOSION, PERECEN DIECISEIS PERSONAS Y OTRAS MUCHAS RESULTAN HERIDAS

Bombay, 7.—En las afueras de esta ciudad se ha producido una tremenda explosión, a consecuencia de la cual hay que registrar dieciséis muertos. La explosión se produjo en una pequeña montaña, y fué tal la fuerza expansiva, que grandes piedras se desplomaron, arrastrando tras sí enormes cantidades de tierra sobre una colosia de alfareros que existe al pie de la montaña. La mayor parte de los habitantes en esta colonia han resultado heridos de consideración. En cuanto a la fábrica de pólvora, que fué donde ocurrió el desgraciado accidente, quedó totalmente destruida.

UN LABRADOR APUÑALA A SU CUÑADO

Abelda de Iregna, 6.—En el barrio de Isballana, término municipal de Nalda, disputaron los cuñados Ezequiel Cuadra Pascual, de cincuenta y cinco años, y Bernabé Calderón, de cincuenta y seis. De las palabras pasaron a los hechos, y una vez que se vapulearon con saña, Bernabé sacó una navaja y arremetió contra Ezequiel, al que infligió cinco heridas graves. Como los dos peleaban junto al río, en la lucha cayeron al agua,

y esto salvó a Ezequiel de perecer a manos de su cuñado.

REUNION CLANDESTINA SORPRENDIDA POR LA POLICIA

Barcelona, 7.—En un bar de la calle Wifredo, de Badalona, la Policía sorprendió una reunión clandestina, deteniendo a 15 individuos, que fueron trasladados a esta Jefatura de Policía. Después de revisados los antecedentes de los detenidos, fueron puestos en libertad, a excepción de tres, dos de los cuales están complicados en asuntos sociales y el tercero, apellidado Ibañez, como participante en varios ataques cometidos en Badalona y en otros pueblos.

LUDENDORFF, SATISFECHO

Munich 10.—El general Ludendorff envió a Hitler un telegrama en el que le da las gracias por los honores de que fué objeto con motivo de su cumpleaños.

El general recibió tantas felicitaciones y regalos de todas las partes de Alemania, que le es imposible dar las gracias individualmente y ha publicado en la prensa un mensaje expresando su gratitud a todos.

DISGUSTO EN EL JAPON

Tokio 10.—La noticia de un nuevo acuerdo entre Francia y los Soviets causó sensación en dicha capital.

Los comentarios de la prensa dicen que ese acuerdo podrá influir sobre la situación política en Extremo Oriente.

Se declara, con carácter semi oficial, que el ministro de Negocios extranjeros está esperando relatos de las embajadas japonesas en París y en Moscu y que cuando los haya recibido, definirá su posición.

UN PROCESO POR ESTAFA Y COHECHO, QUE SE FALLARA A LOS DIEZ AÑOS DE COMENZADAS LAS DILIGENCIAS

Barcelona, 7.—Durante el año 1926 comenzó la instrucción de un sumario por cohecho en la Comisión mixta de reclutamiento contra 26 procesados, entre ellos algunos militares, y contra el tan nombrado Francisco Masana (a) « el Puñal », secretario que fué del Ayuntamiento de San Pedro de Riudevitlles. Durante estos años ha cambiado el Juzgado varios jueces, por lo cual se nombró un juez especial, y por fin ha llegado a la Fiscalía terminado dicho sumario. El fiscal, después de un minucioso estudio, ha considerado que todos los procesados son autores de 47 delitos de estafa y varios intentos, ya que se descubrió que muchos no habían llegado a realizarse, a pesar de tener las posibles víctimas depositadas importantes cantidades de dinero. Pide el fiscal para cada uno de los procesados la pena de seis años y un día de prisión por cada delito de estafa; seis penas de cuatro meses y un día y multa de 2 500 pesetas por cada intento de estafa; además, como indemnización, debe pagar entre los 26 procesados 720 000 pesetas, todo ello a consecuencia de haber intentado en

muchas ocasiones, mediante el pago de una determinada cantidad, que se libran del servicio militar los reclutas. La causa pasará a los defensores, y seguramente el próximo año, al cumplirse los diez de su instrucción, se celebrará el juicio oral.

DOS EJECUCIONES

Berlín, 10.—La sentencia de muerte pronunciada contra Sally Epstein, que nació el día 3 de febrero de 1907 y contra Hans Ziegler, nacido el día 15 de junio de 1901, acusados de complicidad en el asesinato del héroe nazi. Hor Wessel, fué ejecutada esta mañana a las seis.

Hitler rehusó conceder el indulto a ambos condenados, porque las pruebas establecidas durante el proceso indican que el crimen fué debido al odio político y fué habilmente preparado.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de abril de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	35'55
Dollars id.	7'35
Liras id.	61'10
Interior serie A	74'25
Id. id. B	74'25
Exterior serie A	90'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	102'25
Id id B id id	102'00
Id id A 1928	94'75
Id id B id	00'00
Id id A 1931 (1920)	97'00
Id id B id	00'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	92'35
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	101'35
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	61'50

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de abril de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	97'00
» » B 1920	97'25
Interior 4 p. 100 A	74'25
» » B	74'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	94'75
» » B 1917	00'00
» » A 1927 libre	102'25
» » B 1927 libre	102'00
Exterior 4 p. 100 A	90'75
» » B	90'50
Obligaciones Norte Prioridad	61'50
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	52'35
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	92'00
Id. id. id. 5 p. 100	98'25
Id. id. id. 6 p. 100	107'25
Francos cheque Paris	0'00 a 48'45
Liras » Roma	00'00 a 61'30
Dollars » New York	00'00 a 7'37
Libras » Londres	00'00 a 35'65
Reichmarks Berlín	0'00 a 2'96

MONEDAS DE ORO

Aifonsinos	242'00
Ozas y sus fracciones	242'00
Isabelinas	243'00

Horas por Utilizar

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Valor nominal	Dinero	Papel
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	100
» Ayuntamiento Mahón 3 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	100
» » 6 p. 100 E. 1927	100	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	104
» Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	100
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	150
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	103
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	105
» Acciones «Sdad. General de Alumbrado»	5	100
Obl. «Sdad. General Alumbrado» 6 p. 100	100	103
Obl. Banco de Menorca	5	100
» Banco de Ferrerías	5	100
» Crédito Mercantil de Menorca	5	100

CASAS RECOMENDADAS



CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES
VIDRIOS

VERDE CARDENILLO (Especialidad)

RADIO CASTILLA

11 Y MARGALL 26 TELEFONO N.º 22



TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HAGEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.
MAHON

754 PIERRE DE COURCELLE

don Jacobo, ¿no es verdad? y en ese señor tan bueno que acaba de librarte de entrar en la cárcel; él te conoce, te ha visto desde muy niña y te querrá mucho. Y a cambio de su cariño tú le obedecerás como a mí misma.

—Te lo prometo—dijo Pochita.—Pero a ti te veré cuando estés libre, ¿verdad?

Flavia se esforzó por sonreír a despecho de las lágrimas que inundaban su rostro, y estrechando a María contra su pecho respondió:

—¡Vaya! ¡Pues sería gracioso que no volviese a encontrar ya a mi niña! Y luego, don Jacobo velará por ti.

—¡Ah! De ese modo ya no tendré miedo.

—Si, hija mía—dijo el doctor;—yo no la abandonaré a usted.

Flavia, con el corazón lleno de angustia, volvió la cabeza hacia la calle por donde Luis había desaparecido y dijo en tono apremiante:

—Ahora, vete en seguida para que aquel que tú sabes no te encuentre ya aquí... Es preciso que él no sepa lo que ha sido de ti. ¡Adiós, hermana mía; adiós!

Y por última vez la abrazó apasionadamente.

—¡Hasta la vista, querrás decir!—murmuró Pochita sollozando.

—¡Sí... sí... hasta la vista! Don Jacobo, a usted se la confío.

—Esté usted tranquila—dijo el médico cogiendo de la mano a Pochita y arrastrándola consigo.

LAS DOS GOLFAS 755

Entonces Flavia, satisfecha de lo que acababa de hacer, se reunió con sus compañeras que absorbidas por su propio infortunio no habían pensado en inquietarse por ella. Sólo Melia advirtió la partida de Pochita.

—¡Hola! ¿Con quién se va la hermana de Flavia?—preguntó a Nini.

—No lo sé—respondió ésta.

El Vizconde de la Roche-Bardiére, ocupado dentro del establecimiento en vender el brazo de Lina, tampoco había visto nada de esta escena.

Por orden del inspector fueron conducidas las prisioneras a la prevención del distrito, situada en una calle próxima, y allí acudió Luis minutos después con el paquete formado por los objetos más indispensables que Flavia podía necesitar durante su estancia en San Lázaro.

—Toma—dijo a Flavia, después de haber pedido correctamente al inspector el permiso necesario para hablar con « su mujer ».—¡Ah! tienes tu equipaje.

—Gracias.

—Buena suerte, paloma mía, y procura no aburrirte allá.

—Puedes estar tranquilo.

—¡No me abrazas?

—Si, por cierto... ¡Oh, sí!

Mientras la tenía en sus brazos, el miserable repitió con voz doliente:



HIJOS DE J. SINTES